

Finland-Kempele: Urban planning services
OJ S 201/2023 18/10/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kempeleen kunta
National registration number: 0186002-9
Postal address: Vihikari 10
Town: Kempele
NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa
Postal code: 90440
Country: Finland
Contact person: Arttu Orajarvi
E-mail: arttu.orajarvi@kempele.fi
Telephone: +358 405956028
Internet address(es):
Main address: <http://www.kempele.fi>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Maankäytön ja kunnallistekniikan suunnittelun puitesopimus, Kempele
Reference number: 244Dno-2023-209

II.1.2. Main CPV code

71410000 Urban planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Kempeleen kunnan tekniset palvelut pyysivät tarjoukset "Maankäytön ja kunnallistekniikan suunnittelusta" yksilöimättöminä konsulttipalveluina ns. puitesopimuksena.
Puitejärjestely koostuu kahdesta osa-alueesta, jotka ovat seuraavat:
OSIO 1: Maankäytön suunnitteluun luetaan tässä:
- asemakaava-suunnittelu
- yleiskaava-suunnittelu

- erilaiset maankäyttöön liittyvät viitesuunnitelmat

OSIO 2: Kunnallistekniikan suunnitteluun luetaan tässä:

- kadun-, tien-, yms. alueiden rakennesuunnittelu, joka sisältää myös valaistussuunnittelun, valaistuksen sähkösuunnittelun ja ympäristösuunnittelun

- liikennesuunnittelu

Puitejärjestelyn varsinainen sopimuskausi on kolme (3) vuotta, joiden jälkeen sopimusta on mahdollista jatkaa yhden (1) vuoden optiolla. Sopimuskauden enimmäiskesto on täten neljä (4) vuotta. Tarjoaja voi jättää tarjouksen toiseen tai kumpaankin osa-alueeseen. Optiovuoden käyttö edellyttää molempien osapuolten hyväksymistä.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 500 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Maankäytön suunnittelu

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71410000 Urban planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta käsittää maankäytön suunnittelun tehtäviä, kuten asema- ja yleiskaavojen sekä asema- ja yleiskaavoihin ja maankäyttöön liittyvien selvitysten ja viitesuunnitelmien laatimista. Suunnittelutehtävien laajuus ja sisältö sovitaan hankekohtaisesti.

Jos toimeksianto sisältää useita suunnittelualoja, tulee myöhemmin tehtäviin hankekohtaisiin sopimuksiin nimetä henkilö, joka vastaa koko hankkeessa tarvittavien osasuunnitelmien toteutuksesta (ns. projektipäällikkö).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Tilaaja teettää puitesopimuksen piiriin kuuluvat työt erillisinä toimeksiantoina, joista tehdään kirjallinen tilaussopimus. Toimeksiantojen tehtävät määritellään yksityiskohtaisemmin niitä koskevissa tilauksissa ja niihin liittyvissä palvelun toimittajien tekemissä tehtäväkohtaisissa työohjelmissa, toteutusaikatauluissa ja kustannusarvioissa.

II.2. Description

II.2.1. Title

II.2.2. Additional CPV code(s)

71410000 Urban planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta käsittää kunnallistekniikan suunnittelun tehtäviä, kuten

- kadun-, tien-, yms. alueiden rakennesuunnittelu, joka sisältää myös valaistussuunnittelun, valaistuksen sähkösuunnittelun ja ympäristösuunnittelun

- liikennesuunnittelu

Suunnittelutehtävien laajuus ja sisältö sovitaan hankekohtaisesti.

Jos toimeksianto sisältää useita suunnittelualoja, tulee myöhemmin tehtäviin hankekohtaisiin sopimuksiin nimetä henkilö, joka vastaa koko hankkeessa tarvittavien osasuunnitelmien toteutuksesta (ns. projektipäällikkö). Kunnallisteknisen suunnittelun toimeksiantoihin sisältyvät tarvittaessa myös kunnallisteknisten kilpailutusasiakirjojen tuottaminen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Tilaaja teettää puitesopimuksen piiriin kuuluvat työt erillisinä toimeksiantoina, joista tehdään kirjallinen tilaussopimus. Toimeksiantojen tehtävät määritellään yksityiskohtaisemmin niitä koskevissa tilauksissa ja niihin liittyvissä palvelun toimittajien tekemissä tehtäväkohtaisissa työohjelmissa, toteutusaikatauluissa ja kustannusarvioissa.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 084-259502](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Maankäytön suunnittelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sweco Finland Oy

National registration number: 2661738-3

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 1

Title:

Maankäytön suunnittelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ramboll Finland Oy

National registration number: 0101197-5

Town: Espoo

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 4

Lot No: 1

Title:

Maankäytön suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FCG Finnish Consulting Group Oy

National registration number: 1940671-3

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Maankäytön suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sitowise Oy

National registration number: 2335445-0

Town: Espoo

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 125 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 5

Lot No: 2

Title:

Kunnallistekniikan suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Destia Oy

National registration number: 2163026-3

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 6

Lot No: 2

Title:

Kunnallistekniikan suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Finnmap Infra Oy

National registration number: 0921976-2

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 7

Lot No: 2

Title:

Kunnallistekniikan suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AFRY Finland Oy

National registration number: 0625905-6

Town: Vantaa

NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 8

Lot No: 2

Title:

Kunnallistekniikan suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sweco Finland Oy

National registration number: 2661738-3

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section V: Award of contract

Contract No: 9

Lot No: 2

Title:

Kunnallistekniikan suunnitelu

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 9

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 9

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Plaana Oy

National registration number: 1728175-0

Town: Oulu

NUTS code: FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 200 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Puitejärjestelyyn otettiin mukaan kumpaankin osioon (1 ja 2) kokonaistaloudellisesti 5 edullisinta, hinnaltaan halvinta palveluntuottajaa. Valittujen konsulttien kanssa tehdään liitteenä olevan mallin mukainen sopimus. Sopimuksen perusteella voidaan myöhemmin tehdä hankekohtaisia tilauksia. Tilauksia tehdessään tilaaja ottaa huomioon konsultin valmiudet vastata tilaajan toiveisiin (resurssit, aikataulu, yms.) sekä mahdollisesti myös työn hinnoittelun. Kempeleen kunta tekee puitesopimuksen puitejärjestelyyn toimittajiksi hyväksytyjen palveluntuottajien kanssa ja kilpailuttaa sopimuskaudella tehtävät hankinnat eri hankinnan osa-alueiden osalta seuraavien puitejärjestelyn sisäisiä hankintoja koskevien sääntöjen mukaisesti: Puitejärjestelyn sisäiset hankinnat, joiden ennakoitu arvo alittaa 60 000 euroa (alv. 0 %): Tilaja tekee puitejärjestelyn sisäiset hankinnat, joiden ennakoitu arvo alittaa 60 000 euroa (alv. 0 %), ilman kevennettyä kilpailutusta kulloinkin valitsemaltaan puitesopimustoimittajalta tarjottujen resurssien pätevyyden, referenssien, kulloinkin tehtävän toimeksiannon sisällön ja sen vaatiman erityisosaamin perusteella. Edellä mainituissa puitejärjestelyn sisäisissä hankinnoissa huomioidaan tarjoajan kapasiteetti toteuttaa työ vaadittavassa aikataulussa. Tilaja pidättää kuitenkin oikeuden kilpailuttaa myös alle 60 000 euron palvelut puitesopimuskumppaneiden kesken.

Puitejärjestelyn sisäiset 60 000 euroa tai sen ylittävät toimeksiannot:

Sopimusaikana tilattavan työn suorittaja voidaan valita puitesopimuskumppaneiden välisellä minikilpailutuksella, mikäli hankittavan palvelun arvioitu arvo on vähintään 60 000 euroa. Tilaja voi minikilpailuttaa hankinnan pelkällä hinnalla (hinta 100 pistettä ja laatu 0 pistettä), pelkällä laadulla (laatu 100 pistettä ja hinta 0 pistettä) tai huomioiden pisteytyksessä sekä hinnan että laadun. Puitejärjestelyyn valittu Palveluntuottaja ei voi tarjota kevennettyihin kilpailutuksiin annettavissa tarjouksissa korkeampia yksikköhintoja, kuin mitä se on puitejärjestelyyn antamassaan tarjouksessaan esittänyt. Palveluntuottaja on kuitenkin oikeutettu tarjoamaan palveluita puitejärjestelyyn antamaansa tarjoustaan alhaisemmillä yksikköhinnoilla. Mikäli kevennetyssä kilpailutuksessa hinnalle annetaan painoarvo, toimittajan projektikohtaiselle työlle antamat hinnat eivät voi ylittää tässä kilpailutuksessa toimittajan antamia hintoja.

Kevennetyssä kilpailutuksessa käytettävät hinnan vertailuperusteet voivat olla muun muassa Palveluntuottajan yksikköhinnat, kokonaishinta, enimmäistyötuntimäärä ja/tai palveluntuottajan kateprosentti.

Kevennetyssä kilpailutuksessa käytettävät laadun vertailuperusteet voivat koskea esimerkiksi Palveluntuottajan kelpoisuusvaatimukset ylittävää kokemusta vastaavista toimeksiannoista, palveluntuottajan hankinnassa soveltamaa laadunvarmistusjärjestelmää tai muuta hankinnan kohteesta johtuvaa tai sen edellyttämää erityistä laadun vertailuperustetta yksittäistä toimeksiantoa koskevassa tarjouspyynnössä tarkemmin kuvatulla tavalla.

Suuremmissa yli 100 000 euron suunnittelu- tai asiantuntijapalvelun hankinnoissa tai erityisen vaativissa hankkeissa kunta pidättää itsellään oikeuden kilpailuttaa työn suorittaja erikseen tai käyttää tätä puitesopimusta.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: 00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankintaoikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi.

Hankintaa koskevasta asiasta voi tehdä hankintayksikölle oikaisuvaatimuksen tai markkinaoikeudelle toimitettavan valituksen se, jota asia koskee (jäljempänä asianosainen). Asianosainen on se, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

Hankintaoikaisuvaatimuksen tekemiselle säädetty aika

Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluihminen tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ennen viraston aukioloajan päättymistä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

II Valitusosoitus markkinaoikeuteen

Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan valitusajaksi. Valituksen tulee olla perillä valitusajan viimeisenä päivänä ennen markkinaoikeuden virka-ajan päättymistä.

Poikkeukset säännönmukaisesta valitusajasta

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista, jos hankintayksikkö on tehnyt hankintapäätöksen jälkeen hankinta- tai käyttöoikeussopimuksen 130 §:n 1 tai 3 kohdan nojalla noudattamatta odotusaikaa. Odotusaikaa ei tarvitse noudattaa, jos sopimus koskee puitejärjestelyn perusteella tehtävää hankintaa tai sopimus koskee dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä tehtävää hankintaa.

Valitus on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa hankintapäätöksen tekemisestä siinä tapauksessa, että ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen ja hankintapäätös tai valitusosoitus on ollut olennaisesti puutteellinen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/10/2023